

temelínky



Kolaudace Temelína bude pokračovat
Finové staví nový jaderný blok a trvalé úložiště
Temelín nemá negativní vliv na turistiku, míní Jihočeši
Párty v zámeckém parku
přilákala 1500 lidí





4 ODSTÁVKA ZAČALA O TÝDEN DŘÍVE A BĚŽÍ DOBŘE

5 KOLAUDACE TEMELÍNA BUDE POKRÁČOVAT

5 NA TEMELÍNĚ VYMĚNÍ PRASKLÉ LANO V KONTEJNMENTU



6 OD ROKU 2010 BUDOU DODÁVAT PALIVO NA TEMELÍN RUSOVÉ

6 DVĚ TŘETINY OBYVATEL ČR PODPORUJÍ ROZVOJ JADERNÉ ENERGETIKY



7 FINOVÉ STAVÍ NOVÝ JADERNÝ BLOK A TRVALÉ ÚLOŽIŠTĚ

8 PÁRTY V ZÁMECKÉM PARKU PŘILÁKALA 1500 LIDÍ

10 ZÁJEM O TEMELÍN MEZI VEŘEJNOSTÍ ROSTE

10 TEMELÍN NEMÁ NEGATIVNÍ VLIV NA TURISTIKU, MÍNÍ JIHOČEŠI



11 ČEZ CHCE INVESTOVAT AŽ 30 MILIARD KORUN DO OBNOVITELNÝCH ZDROJŮ ENERGIE



11 LES KRÁLOVSTVÍ OPĚT VYRÁBÍ ELEKTŘINU

12 V DŘÍTNÍ OTEVŘELI NOVOU FOTBALOVOU TRIBUNU

13 HASIČI ZE ZVĚRKOVIC SEBRALI TEMELÍNSKÝM POHÁR

14 FOTBALOVÝ POHÁR TEMELÍNEK PŘED FINÁLE



15 BÁRA ŠTĚPÁNOVÁ BODOVALA SKŘÍTKY ENERY

15 V NÁKRŘÍ DOSTALI HOSTINEC ZA JEDNO PIVO

SLOVO ŠÉFREDAKTORA

Vážení čtenáři, tak se nám ty **TEMELÍNKY** nějak zmenšily. Při čtení v autobuse již konečně nebudeme při listování v nich ohrožovat nos svého souseda a rovněž do tašky se nyní vejdou lépe. I v takových souvislostech jsme přemýšleli, když jsme se pustili do změny tváře **TEMELÍNSKÝCH NOVIN**.

A při diskuzích nad tvář a obsahem novin jsme narazili ještě na jednu věc. Zjistili jsme, že při někdy bouřlivých debatách jsme ani jednou neřekli **TEMELÍNSKÉ NOVINY**, ale vždy to byly **TEMELÍNKY**. Se stejnou zkušeností jsme se setkali u našich čtenářů, což již nemůže být žádná náhoda, ale zakoreněný lidový název **TEMELÍNSKÝCH NOVIN**. Tak proč nepřizpůsobit novému formátu i název? Taková otázka visela ve vzduchu při redakčních radách. Odpověď na ni máte nyní v rukou. Ano, právě čtete **TEMELÍNKY** a budeme rádi, když se vám budou líbit. Tvůrci **TEMELÍNEK** se můžete stát i vy se svými dotazy, tipy na reportáže ze zajímavých akcí, zapojíte se do soutěží o ceny. Tím vším přispějete k tomu, že **TEMELÍNKY** budou prostorem pro informace, které opravdu zajímají vás, naše čtenáře.

Prosím, posílejte nám své tipy na adresu: Oddělení komunikace JE Temelín, Václav Brom, 373 05 Temelín. Využít můžete i adresu elektronické pošty: vaclav.brom@cez.cz, nebo stačí zavolat na telefon 381 102 415, nebo na mobilní číslo 606 352 518. Těšíme se na vaše náměty, tipy na reportáž a dotazy.

Václav Brom,
šéfredaktor Temelínek

TEMELÍNKY

vydává Jaderná elektrárna Temelín ze skupiny ČEZ. Adresa redakce: Jaderná elektrárna Temelín, oddělení komunikace, 373 05 Temelín. Telefon: 381 102 415, fax: 381 102 828. Registrační číslo: 330005590. Fotografie: Václav Brom, Bohumír Langmaier a Ateliér U Beránka České Budějovice. Elektronickou podobu Temelínek najdete na www.cez.cz

OTÁZKY A ODPOVĚDI

Dotazy redakci TEMELINEK od ing. Josefa Krejčího z Jestřebic u Bernartic.

Jaký je v současné době stav úpravy vody v JE Temelín?

Provozované technologie, jak ty, které vyrábí demineralizovanou vodu, tak ty, které upravují složení vod v chladicích a technologických okruzích elektrárny Temelín, jsou provozovány bez problémů v parametrech vesměs daleko lepších, než byly stanoveny projektem. Jde o více technologií a je těžké na takto obecnou otázku jednoduše odpovědět. Nejlepší by proto bylo, kdyby pan inženýr Krejčí přijel přímo na elektrárnu Temelín a společně bychom cestu vody z Hněvkovické přehrady k technologickým zařízením prošli.

Jak je sledován průběh koroze tlakové nádoby jaderného reaktoru?

- V reaktoru jsou umístěny vzorky materiálů reaktoru, které se po jistých obdobích vyjímají a zkoumá se stárnutí materiálů reaktoru v podmínkách reálné provozní radiace. Na základě toho se určuje tzv. zbytková životnost tlakové nádoby a vnitřních komponent.
- Dle inspekčního programu se provádí pravidelné inspekce zaměřené na integritu hlavních komponent primárního okruhu. Používají se nedestruktivní diagnostické metody.
- Chemická služba elektrárny Temelín sleduje a hodnotí existenci a koncentraci korozních produktů v chladivu.
- Provádí se vizuální kontrola stavu zařízení primárního okruhu.

Odpovídal vedoucí oddělení chemie elektrárny Temelín ing. Václava Hanus

Akce otevření parku se nám moc líbila. Připravujete další?



PŘÍJEMNÉ PROŽITÍ
LETOŠNÍHO LÉTA
VÁM PŘEJE
REDAKCE TEMELÍNEK



Na řadu podobných otázek jsme v tiskovém oddělení odpovídali po akci otevření zámeckého parku u Informačního centra elektrárny Temelín, která proběhla 10. června. Proto jsme se rozhodli využít prostoru v Temelínkách k odpovědi všem našim čtenářům.

Dokončením úpravy zámeckého parku byl vytvořen zajímavý prostor s velkým potenciálem pro pořádání veřejných

akcí, jako jsou dětské dny, koncerty, ale umíme si představit i divadelní představení či cykloturistickou akci. Velký zájem lidí o otevření parku nám ukázal, že lidé tento atraktivní prostor dobře vnímají a rádi přijdou. Byla by škoda jej v budoucnu nevyužít. Pro zbytek roku 2006 zatím se žádnou další veřejnou akcí nepočítáme, ale do kalendáře akcí roku 2007 bychom rádi zámecký park znovu pro veřejnost využili. Ale prostředí zámeckého parku si našli občané sami. A tak zde 7. července 2006 proběhne historicky první svatební obřad. O den později si ho jako jeden z cílů své spanilé jízdy po jižních Čechách vybral i sraz veteránských automobilů, které vyjedou z Albrechtic nad Vltavou. A protože se blíží prázdniny, kdy člověk má více prostoru a času na cestování, je na vás, zda si za zajímavý cíl zvolíte i procházku zámeckým parkem, spojenou s návštěvou Informačního centra elektrárny Temelín v zámečku Vysoký Hrádek.

Odpovídal Václav Brom,
šéfredaktor Temelínek

ODSTÁVKA ZAČALA O TÝDEN DŘÍVE A BĚŽÍ DOBŘE

Odstávka prvního bloku, spojená s výměnou čtvrtiny paliva, byla plánována na 10. června, ale nakonec byla zahájena o týden dříve, tedy 2. června. „Důvodem je náš odpovědný přístup k provozu bloků a jejich bezpečnosti, která je pro nás prioritou. A tak, když se na prvním bloku při zkoušce regulačních orgánů začátkem června projevil náznak zhoršení stavu, nad námi velice konzervativně stanovenou úroveň, vedlo to techniky k jednoznačnému rozhodnutí zahájit odstávku o týden dříve,“ vysvětluje v úvodu krátkého rozhovoru posun termínu tiskový mluvčí elektrárny Temelín Milan Nebesář.

Určité signály o změnách v jaderném palivu v průběhu kampaně jste uváděli již delší dobu. Je to tak?

Ano, informace o tom, že palivo podléhá větším změnám, než dodavatel očekával, je nám známa od konce roku 2004. Od té doby o všech zkouškách informujeme veřejnost na našich webových stránkách a společně s firmou Westinghouse, která je dodavatelem paliva pro Temelín, se touto záležitostí zabýváme s plnou odpověd-

ností. Provádí se pravidelné zkoušky regulačních orgánů reaktoru na obou blocích tak, abychom měli detailní informaci, jak se palivo chová. Zkoušek bylo provedeno více než dvacet a žádná z nich neobjevila nedostatky, které by měly ohrožovat bezpečný provoz obou bloků. Například druhý blok je v tomto směru zcela bez problémů a současná odstávka pomůže i prvnímu bloku.

Co se v době odstávky na reaktorovém sále děje?

Ve třetí červnové dekádě již technici vyvezli všech 163 palivových souborů z aktivní zóny. Pracovníci firmy Westinghouse provádějí na speciálním zařízení kontrolu všech palivových souborů. Zjišťují jeho geometrii a těsnost palivových proutků, kterých je v jednom souboru 312. Konstrukce paliva umožňuje při zjištění netěsnosti palivového proutku jeho výměnu za jiný. Po provedené kontrole se palivové soubory budou vracet postupně zpět, a to na místa, která určí po složitých výpočtech naši fyzici. Ti berou v úvahu obohacení paliva uranem 235 a samozřejmě i míru jeho vyhoření při dosavadním provozu. Celkem bude v reaktoru prvního bloku vyměněno 49 palivových souborů. Z nich bude 36 úplně nových a 13 využijeme z těch, které byly uloženy v bazénu použitého paliva, který se nachází v kontejneru hned vedle reaktoru.

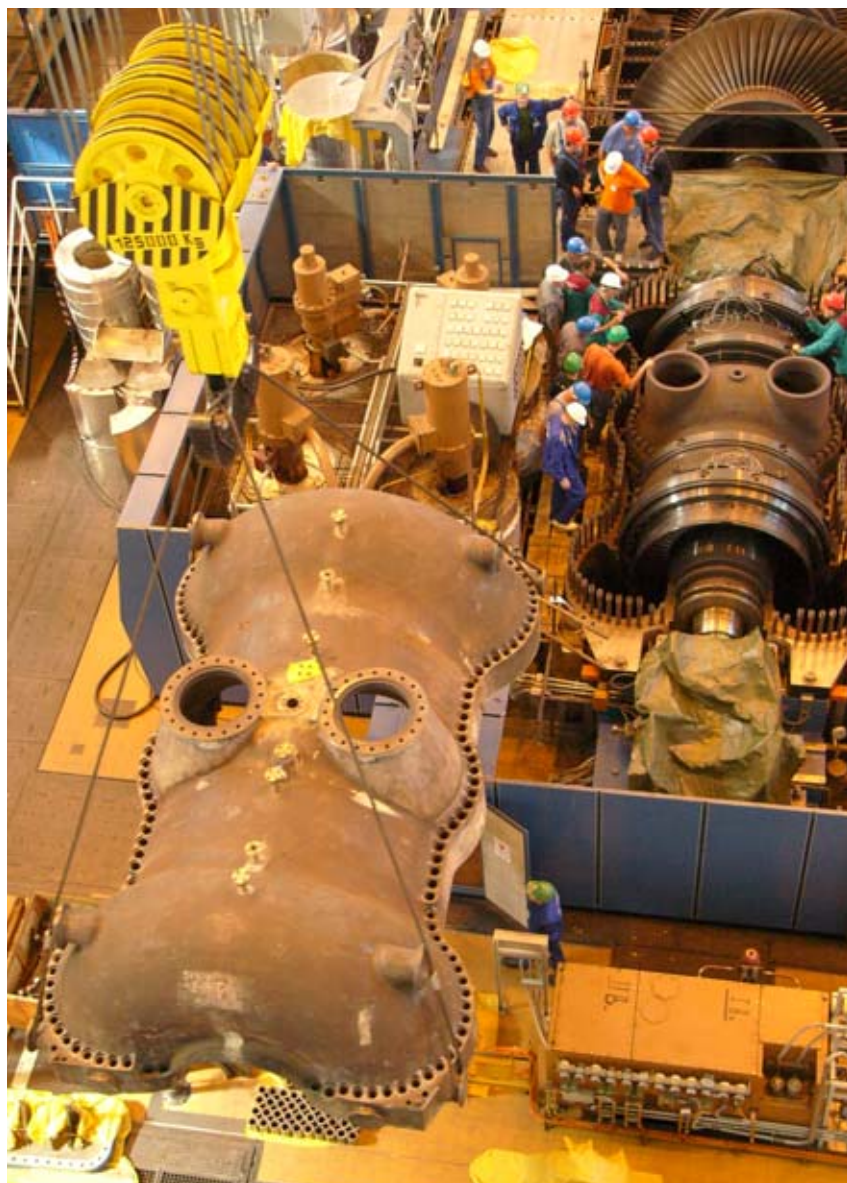
Ale tato odstávka bloku určitě není jenom o výměně čtvrtiny paliva v reaktoru?

Máte pravdu. Všechny práce spojené s letošní odstávkou prvního bloku zahrnují ještě řadu kontrolních a diagnostických prací na technologickém zařízení primárního i sekundárního okruhu a měly by být ukončeny za dva měsíce, tedy v srpnu. Na její ukončení prakticky naváže pravidelná odstávka druhého bloku.

Budete na prvním bloku dělat něco s turbínou?

Ano, provede se plánovaná záměna upraveného vysokotlakého rotoru turbíny. Ten nám umožní provozovat první blok na plném výkonu až do příštího roku. V tuto dobu by měly být vyrobeny nové rotory moderní konstrukce. Ty zlepší spolehlivost turbíny a jejich celková účinnost zvýší výkon turbogenerátoru asi o tři procenta.

Mirka Lednická



KOLAUDACE TEMELÍNA BUDE POKRAČOVAT

Letos v květnu Ministerstvo pro místní rozvoj ČR svým rozhodnutím vrátilo proces kolaudace prvního bloku elektrárny Temelín prakticky zpět na startovní čáru. Podle ekologických iniciativ tak elektrárna jako nezkolaudovaná stavba pracuje bez právního podkladu. „To samozřejmě není pravda. Elektrárna Temelín pracuje na základě rozhodnutí, které vydal stavební úřad Krajského úřadu v Českých Budějovicích a vodoprávní úřad v Týně nad Vltavou 14. prosince loňského roku,“ striktně odmítá tvrzení ekologů Miroslav Husa, který má kolaudaci elektrárny na starost.

Právě proti tomuto rozhodnutí se občanské iniciativy odvolaly, ale ministerstvo pro místní rozvoj zamítlo v dubnu letošního roku toto odvolání jako nepřipustné.

„Jaderná elektrárna Temelín kolaudační rozhodnutí prakticky obdržela, ale jako každé „správné rozhodnutí“ i toto rozhodnutí mělo lhůtu pro odvolání účastníků řízení. Tuto lhůtu občanské iniciativy využily a o správnosti vydaných kolaudačních rozhodnutí budou rozhodovat nadřízené orgány, tedy Ministerstvo pro místní rozvoj ČR a Krajský úřad v Českých Budějovicích. V této souvislosti je potřeba zdůraznit, že ze strany stavebních úřadů nebyly shledány závady, které by vydání vlastních kolaudačních rozhodnutí bránily,“ doplňuje Miroslav Husa.

Občanská sdružení mají přiznanou účast v řízeních, při nichž mohou být dotčeny zájmy ochrany přírody a krajiny chráněné zákonem č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny. Všechna správní rozhodnutí jsou však v odpovědnosti jiných orgánů a institucí. Těmi jsou například stavební úřady, v případě Temelína i Státní úřad pro jadernou bezpečnost, hasiči, hygienická stanice, bezpečnost práce atd. „Avšak přístup těchto občanských iniciativ ke kolaudačnímu řízení jaderného zařízení byl v jeho průběhu takový, že by je nestranný pozorovatel považoval za nej-



důležitější povolení a rozhodovací orgány,“ podotkl své zkušenosti z kolaudace Temelína Miroslav Husa.

A jak by proces kolaudace měl pokračovat? Vzhledem k tomu, že ministerstvo pro místní rozvoj vydané kolaudační rozhodnutí stavebního úřadu v květnu zrušilo a celou věc vrátilo k novému projednání, tak by úřední postup měl pokračovat následnými kroky. Nejdříve by mělo na být právní moci rozhodnutí ministerstva

a úřady pravděpodobně přeruší řízení. Následovat bude upravená žádost elektrárny o kolaudaci a poté začne nové jednání. „Pro nás je důležité, aby se celý proces kolaudace podařilo uzavřít do konce letošního roku, kdy končí povolení k prozatímnímu užívání elektrárny ve zkušebním provozu. Věřím, že se všechny administrativní kroky podaří udělat,“ uzavírá Miroslav Husa.

Václav Brom

NA TEMELÍNĚ VYMĚNÍ PRASKLÉ LANO V KONTEJNMENTU



V rámci odstávky prvního bloku probíhá celá řada kontrolních a revizních prací na zařízení. Kontrolovala se i ochranná obálka (kontejnment). Po kontrole jednoho z 96 předpínacích ocelových lan natahovacím lisem došlo totiž následně k jeho prasknutí. Každé ocelové lano má průměr 150 mm. Spletené je ze 450 drátů a je natažené silou 1000 tun, tj. jako by na každém laně bylo zavěšeno cca 1000 automobilů Škoda Fabia. Přesně takové lano bude nyní spleteno přímo v areálu elektrárny a následně vyměněno.

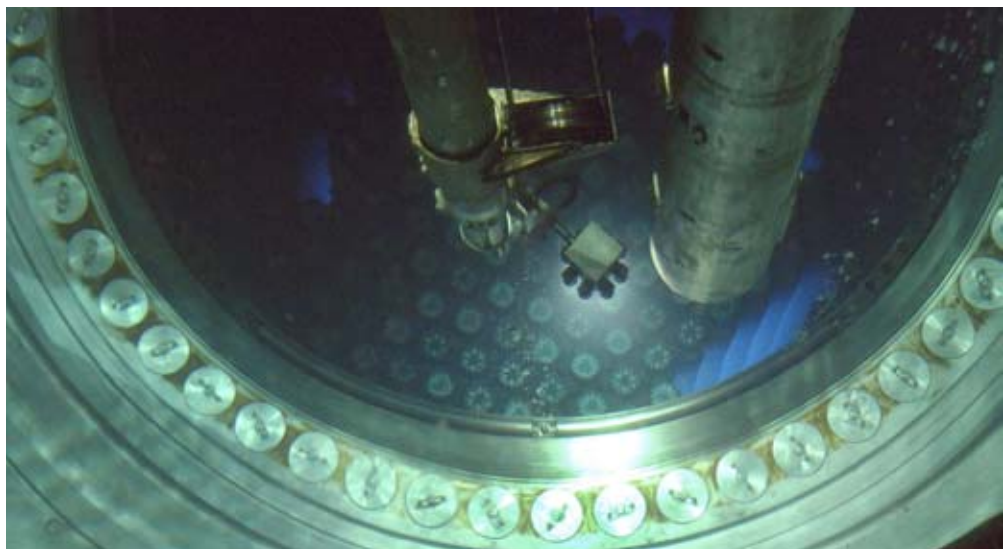
„Technici se tak v horkém červnovém dnu zapotili, když museli nastalou situaci operativně řešit. Protože zvládnout spletení nového lana v předpínací základně v areálu elektrárny a nahrazení prasklého ještě během odstávky, tedy do poloviny srpna, bude náročné,“ říká tiskový mluvčí elektrárny Temelín Milan Nebesář. „Podle projektu může být blok provozován až se čtyřmi chybějícími ocelovými lany,“ doplňuje Nebesář.

Václav Brom

OD ROKU 2010 BUDOU DODÁVAT PALIVO NA TEMELÍN RUSOVÉ

Novým dodavatelem jaderného paliva pro Jadernou elektrárnu Temelín se od roku 2010 stane ruská společnost TVEL. V tomto roce skončí kontrakt s americkou firmou Westinghouse. Smlouvu na dodávky jaderného paliva pro dva temelínské reaktory podepsali v květnu zástupci ČEZ, a. s. a ruské korporace TVEL.

Společnost ČEZ si vybrala nového dodavatele paliva pro Temelín ve výběrovém řízení, kterého se kromě firmy TVEL účastnil i stávající dodavatel - firma Westinghouse. Smlouva zajišťuje dodávky paliva pro oba bloky na dalších 10 let, tedy až do roku 2020. Po dobu platnosti smlouvy by měl TVEL dodat přibližně 400 tun paliva. Hodnota celého kontraktu představuje řádově několik miliard korun. Spolupráce s TVEL jako dodavatelem paliva pro česká jaderná zařízení není ničím novým. TVEL je dlouholetým dodavatelem paliva pro druhou českou jadernou elektrárnu v Dukovanech. Jaderná elektrárna Temelín má v jednom reaktoru 163 palivových kazet s celkem 92 tunami paliva. Každoročně se mění přibližně 1/4 paliva, tj. 40 kazet (23 tun paliva).



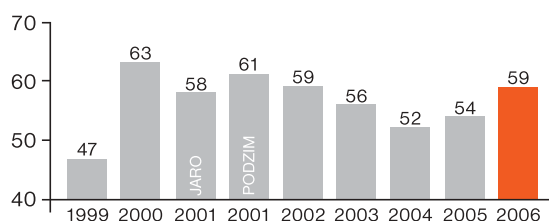
Václav Brom

Fotografie z letošní výměny jedné čtvrtiny paliva na prvním bloku elektrárny Temelín. Toto palivo je ještě dodávkou americké firmy Westinghouse.

DVĚ TŘETINY OBYVATEL ČR PODPORUJÍ ROZVOJ JADERNÉ ENERGETIKY

Jste vy osobně pro rozvoj jaderné energetiky v naší republice?

Údaje v procentech, součet odpovědí „Určitě ANO + spíše ANO“



Zdroj grafu: celostátní průzkum STEM (TRENDY 1999-2006)

Podpora rozvoje jaderné energetiky v České republice oproti minulému roku mírně vzrostla a dosáhla úrovně roku 2002. Pro rozvoj jaderné energetiky u nás jsou zhruba tři pětiny obyvatel. Vyplývá to z dubnového průzkumu společnosti STEM u reprezentativního vzorku obyvatel ČR - 1690 respondentů.

Rozvoj jaderné energetiky častěji podporují muži než ženy (65 % : 54 %). Věk ani vzdělání v tomto případě nemají významný vliv. Výraznou podporu rozvoji jaderné energetiky vyjadřují ti, kteří v další části průzkumu říkají, že mají dostatek informací o provozu elektrárny Temelín (78 % : 37 %), proti těm, kdo tvrdí, že dostatek těchto informací nemají.

Pavla Zvánovcová

ZE SVĚTA JADERNÉ ENERGETIKY

ŠVÝCARSKO ENERGETICKÝ MIX SE BEZ JADERNÝCH ELEKTRÁREN NEOBEJDE

Švýcarské sdružení dodavatelů elektřiny zveřejnilo analýzu a zprávu dalšího vývoje energetického trhu v zemi a uvádí, že pokud mají garantovat zajiš-

tění bezpečnosti dodávek energií, tak se energetický mix neobejde bez jaderných elektráren.

Zpráva uvádí, že nedostatek elektřiny ve Švýcarsku se začne projevovat již v roce 2020 a do roku 2035 má narůstat roční spotřeba až na 85 TWh (dnes cca 60 TWh). Jádru potřebuje sice vyšší pořizovací investice a výstavba bloku trvá i 16 roků,

ale na druhé straně má nejlevnější provozní náklady během celého životního cyklu. Energetická politika Švýcarska se má do budoucna orientovat na jádro a plyn, vzhledem k tomu, že současných pět jaderných bloků (40% podíl na výrobě) i s uvažovanou životností 50-60 roků se bude odstavovat v období 2020-2045.

Zdroj: NucNet, červen 2006

FINOVÉ STAVÍ NOVÝ JADERNÝ BLOK A TRVALÉ ÚLOŽIŠTĚ

Finsko je v přípravách trvalého úložiště nejdále ze všech evropských zemí. S jeho zprovozněním se počítá v roce 2020. „Přípravné práce byly zahájeny v roce 1983. Postupně byly vytipovány čtyři vhodné lokality, ze kterých vláda v roce 2000 vybrala lokalitu Olkiluoto,“ uvedl Veijo Ryhänen z energetické společnosti TVO (Teollisuuden Voima Oy) a dodal, že rozhodnutí vlády předcházelo souhlasu obce Olkiluoto.



Úložiště bude ve skalním masivu v hloubce 520 metrů. Za přípravu úložiště zodpovídá společnost POSIVA, kterou za tímto účelem založily energetické společnosti TVO a FORTUM, provozující finské jaderné elektrárny. Přepokládané náklady celého projektu se pohybují ve výši 4,3 mld. EUR. Kapacita úložiště bude 5 500 tun uranu a ukončení provozu se předpokládá v roce 2100. Do jeho zprovoznění bude palivo umístěno ve skladech, které jsou v areálech obou elektráren. „Do roku 1996 jsme použité palivo vozili do Ruska. V roce 1996 vstoupila v platnost nová legislativa, na jejímž základě nesmíme jaderný odpad vyvážet. A naopak v připravovaném úložišti může být ukládáno použité jaderné palivo pouze z našich elektráren,“ doplnil Ryhänen. V roce 2100 bude úložiště uzavřeno. Možnost zpětného vyjmutí a vyzvednutí obalových souborů Finsko v současné době nepředpokládá.

Nový reaktor bude uveden do provozu v roce 2009

Finsko je také jedinou zemí v Evropě, která v současné době buduje nový jaderný reaktor. Stavba třetího bloku jaderné elektrárny Olkiluoto byla zahájena v roce 2004 a jeho uvedení do provozu se očekává do 5 let. Investorem celého projektu je právě finská energetická společnost TVO. „Jed-

ná se o evropský tlakovodní reaktor EPR o celkovém elektrickém výkonu 1600 MW, který bude dodávat francouzsko-německé konsorcium AREVA ANP (reaktorová část) a Siemens (turbínová část). Celkové náklady na projekt přepokládáme ve výši tři miliardy euro,“ uvedla komunikační manažerka společnosti TVO Käthe Sarparanta. Proces přípravy nového bloku elektrárny Olkiluoto (OL 3) byl zahájen v roce 1998. Celou dobu byla příprava OL 3 prováděna souhlasem finské veřejnosti. Dokonce regiony, ve kterých se nacházejí stávající finské elektrárny, požadovaly, aby pátý finský jaderný blok byl připravován na jejich území.

„V našem regionu je vysoká míra nezaměstnanosti. Výstavba dalšího jaderného zařízení představuje pro naše občany nové pracovní příležitosti. Zajímavé jsou také pro nás příjmy plynoucí do našeho rozpočtu v podobě daně z nemovitosti,“ objasnil hlavní důvody podpory výstavby nové jaderky místními obyvateli předseda parlamentu regionu Eurajoki Juha Jaakkola.

Finové jádro podporují

Podpora místní samosprávy pro výstavbu nového zařízení je ve Finsku klíčová. Finské obce disponují právem veta a mohou si sami rozhodovat o existenci nového jaderného zařízení na svém území.

Začátkem roku 2002 potvrdila výstavbu OL 3 finská vláda a její rozhodnutí ratifikoval v květnu téhož roku také finský parlament. Podpora jaderné energetiky se mezi finskou veřejností dlouhodobě pohybuje okolo 60 %.

„Máme pozitivní zkušenosti s jadernou energetikou po dobu 20 let. Výroba elektřiny z jádra neprodukuje žádné emise a navíc snižuje naši závislost na dovozu elektrické energie zejména z Ruska,“ stručně shrnul důvody podpory jaderné energetiky ve Finsku Ami Rastas, bývalý výkonný viceprezident TVO.

V současné době jsou ve Finsku provozovány dvě jaderné elektrárny (Olkiluoto a Loviisa) o celkovém výkonu 2 660 MWe. Ročně obě dohromady vyrobí 22 terawatt hodin elektřiny, což pokrývá jednu třetinu celkové finské spotřeby. Ta každoročně roste o 1,5 procenta. Loni dosáhla 85 terawatt hodin, přes polovinu odčerpál průmysl, především výroba papíru. Domácnosti se na spotřebě podílely pětinou. Do roku 2020 se odhaduje, že se roční spotřeba v zemi vyšplhá na 110 terawatt hodin. Nový jaderný blok by měl snížit emise oxidu uhličitého, aby Finsko dostálo svým závazkům v rámci Kjótského protokolu.

Marek Sviták

PÁRTY V ZÁMECKÉ PŘILÁKALA 1500



Druhou červnovou sobotu přijelo do zámeckém parku u Informačního centra Jaderné elektrárny Temelín více jak 1500 lidí. Přilákalo je zábavné odpoledne plné soutěží, muziky a divadla s názvem „Nejen cyklistická párty s Leošem Marešem“, která byla symbolickou tečkou za rekonstrukcí zámečku Vysoký Hrádek a znovuobnovením unikátního pětihektarového zámeckého parku. „Pořadatelé z elektrárny Temelín zařídili sluníčko a modrou oblohu, což je v letošním jaru zázrak. Čtyři z vás si odvezou nová jízdní kola a další desítky výherců další ceny. V programu si však určitě vybere každý z vás, tak se pojďme bavit,“ zahájil zábavné odpoledne Leoš Mareš, který je celé vtipně provázel slovem.

KÉM PARKU LIDÍ



„Moc se mi tady na jihu Čech líbilo. Bylo vidět, že stovky lidí moje vystoupení opravdu baví, a tak jsem se ohromně bavil i já,“ usmíval se dvojnásobný mistr světa a dvacetinásobný šampion republiky Josef Dresler v bike trialu, který cyklistické části programu předvedl tři strhující exhibiční vystoupení free style show.

Dokonce osminásobný mistr světa v jízdě na vysokém kole Josef Zimovčák projížděl parkem na kole, kterým překonával kilometry i při loňské Tour de France a letošní Giro Italia. Zimovčák přivezl i zajímavou výstavu historických kol s možností zkušební jízdy pro zájemce z řad veřejnosti. „Jsem obrovsky překvapen zájmem lidí o cyklistiku. Jak jsem se dozvěděl, tak dvě značené cyklistické stezky zavedou cyklisty i do tohoto krásného parku. Další podél Vltavy prý vznikne. Jsem rád, že cyklistické stezky vznikají, je to dobré pro lidi a jejich zdraví. A tato velká elektrárna? Rozhodně rozvoji cyklistiky nepřekáží. Naopak informační centrum, a od dnešního dne i zdejší park, mohou být zajímavým cílem cyklistů,“ říká Josef Zimovčák. Areál zámeckého parku sobotní odpoledne navštívili cyklisté všech věkových kategorií. Cestu na otevření zámeckého parku si nakonec ve slunečné sobotě našlo více jak 1 500 lidí, z nichž se do soutěží s hrací kartou zapojilo 1 322. Na kole přijelo 174 cyklistů. V průběhu zábavného odpo-



ledne využilo příležitosti k prohlídce informačního centra 500 návštěvníků, z nichž nový třírozměrný film, v rámci sedmi představení, zhlédlo 355 zájemců. Krátce po 18. hodině přestříhl symbolickou pásku na vstupu do parku ředitel elektrárny Temelín Miroslav Vilím. „Od této chvíle předává naše elektrárna obnovený zámecký park do užívání veřejnosti, která tak bude moci návštěvu našeho informačního centra spojit s příjemnou procházkou pod korunami až 300 let starých stromů,“ uvedl při otevření Miroslav Vilím.



Se snahou elektrárny zaujmout turisty při jejich návštěvě jižních Čech souhlasí jak starostové okolních obcí a měst, tak také představitelé například Českých Budějovic a Týna nad Vltavou. „Temelín se stává známým něčím jiným než jenom výrobou elektrické energie,“ řekl náměstek primátora Českých Budějovic Juraj Thoma. Starosta Týna nad Vltavou Karel Hájek uvedl: „ČEZ nezastírá, že elektrárna v jihočeské krajině existuje, a to, že se snaží přivést do jejího okolí turisty, považují za velmi dobrý marketingový tah.“

Václav Brom



TEMELÍN NEMÁ NEGATIVNÍ VLIV NA TURISTIKU, MÍNÍ JIHOČEŠI

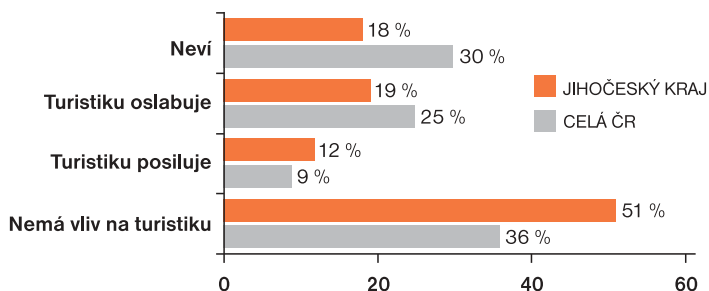
Obyvatelé Jihočeského kraje zaujímají ve vztahu elektrárny Temelín k turistickému ruchu pozitivnější postoje než úhrn obyvatel České republiky. Vyplývá to z dubnového průzkumu společnosti STEM, který se na tento názor zeptal reprezentativního vzorku 1690 respondentů.

Z hlediska krajů jsou to právě Jihočeši, kterých 51 % míní, že elektrárna Temelín neovlivňuje turistiku v kraji. Podobný názor zastává i 48 % obyvatel kraje Vysočina, tedy z kraje, kde leží elektrárna Dukovany. Obyvatelé krajů, na jejichž území pracují dvě české jaderné elektrárny, tak v nich nevidí žádnou překážku rozvoje turistického ruchu v regionu.

V rámci celé ČR si čtvrtina obyvatel myslí, že negativní vliv elektrárny Temelín na turistiku existuje. Naproti tomu každý desátý obyvatel ČR si myslí, že právě elektrárna Temelín se svým informačním centrem může zájem turistů o návštěvu jižních Čech i vzbudit. Například v kraji Vysočina tento názor zastává každý pátý obyvatel.

Václav Brom

Jak podle vás může jaderná elektrárna ovlivňovat turistický ruch ve svém okolí? Například na Hluboké, v Týně nad Vltavou či v Českých Budějovicích.

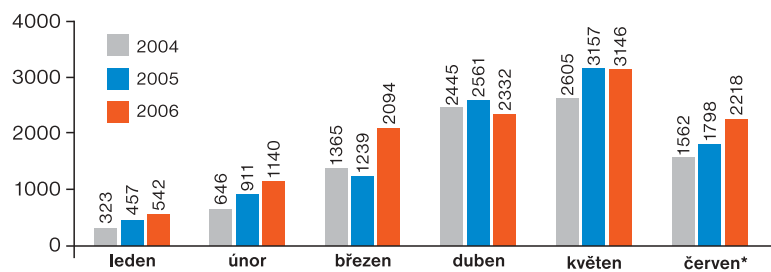


Zdroj grafu: STEM, celostátní průzkum duben 2006



ZÁJEM O TEMELÍN MEZI VEŘEJNOSTÍ ROSTE

Graf srovnání návštěvnosti IC JE Temelín v letech 2004 - 2006



Zdroj grafu: databáze IC JE Temelín

*) údaje jsou k 15. červnu 2006 ve srovnání se stejným obdobím roku 2004 a 2005

Od roku 1991 do 15. června 2006 navštívilo Informační centrum JE Temelín 263 873 návštěvníků, ze kterých bylo 15 659 (5,93 %) zahraničních. Od začátku letošního roku do poloviny června přijelo na informační centrum 11 472 lidí, což je o 14 % více než za stejné období 2005, kdy jich za celý rok přijelo 23 479. O tom, že zájem o návštěvu Temelína roste, hovoří i fakt, že z prvních šesti měsíců roku dosáhly čtyři vyšší návštěvnosti než v letech 2004 a 2005.

Zároveň je letos i zvýšený zájem o Temelín ze strany cizinců, jichž do poloviny června přijela již téměř tisícovka.

Převládají návštěvníci z Rakouska a Německa. Velký zájem o elektrárnu Temelín mají v letošním roce Poláci, kterých letos přijelo již několik stovek.

Pavla Zvánovcová

Kontakty pro objednání exkurze v IC elektrárny Temelín:

E-mail: infocentrum.ete@cez.cz
Telefon: 381 102 639, fax: 381 104 900
Internet: www.cez.cz/exkurze-ete

ČEZ CHCE INVESTOVAT AŽ 30 MILIARD KČ DO OBNOVITELNÝCH ZDROJŮ ENERGIE

Energetická Skupina ČEZ plánuje investovat v následujících 15 letech do rozvoje obnovitelných zdrojů energie celkem 30 miliard korun. Z toho zhruba 20 miliard korun přijde na výstavbu nových větrných elektráren. Společnost ČEZ Obnovitelné zdroje ze Skupiny ČEZ připravila poptávku na nákup vhodných projektů.

„Největší potenciál pro nejbližší období vidíme v oblasti větrné energie, protože technologický rozvoj již umožňuje vyrábět elektřinu z větru efektivně i v mimohorských oblastech. Jsme proto připraveni realizovat všechny ekonomicky smysluplné projekty a investovat do rozvoje obnovitelných zdrojů až 30 miliard korun v následujících 15 letech,“ řekl předseda představenstva a generální ředitel ČEZ Martin Roman.

Společnost ČEZ Obnovitelné zdroje připravila poptávku na nákup projektů větrných elektráren s tím, že minimální výkon jedné větrné farmy by měl dosáhnout 10 MW. „Podmínky podpory rozvoje větrné energie jsou dnes již nastaveny tak, že při správném výběru lokality a typu zařízení lze větrné elektrárny provozovat s dobrou ekonomickou návratností,“ uvedl ředitel společnosti ČEZ Obnovitelné zdroje Josef Sedlák.

Připraveny jsou tři scénáře rozvoje

Skupina ČEZ má připraveny tři scénáře rozvoje výroby elektřiny z obnovitelných zdrojů do roku 2010. Podle nejnižšího scénáře („Malý scénář“) by se výroba z OZE zvýšila o 20 % (z 1,6 TWh v roce 2005 na 1,9 TWh v roce 2010). Pro ČEZ Obnovitelné zdroje by to znamenalo uvést



do provozu větrné elektrárny s celkovým instalovaným výkonem 100 MW. Podle „Velkého scénáře“ by se celková výroba z OZE v rámci Skupiny ČEZ zvýšila o 100 % (na 3,2 TWh). Samotná ČEZ Obnovitelné zdroje by měla provozovat větrné elektrárny o celkovém výkonu 500 MW. „Při výběru místa pro stavbu větrných elektráren chceme prioritně prozkoumat naše vlastní lokality,“ vysvětlil Sedlák a doplnil, „nyní prověřujeme možnost vstupu do projektu Větrný park Chomutov, který je aktuálně největším v Evropě.“

Skupina ČEZ v roce 2005 zvýšila výrobu

elektřiny z obnovitelných zdrojů o 18 % proti roku 2004. Podíl Skupiny ČEZ na výrobě elektřiny z obnovitelných zdrojů v ČR se zvýšil z 51 % v roce 2004 na 56 % v roce 2005.

Evropská unie si v rámci své energetické politiky stanovila cíl zvýšit podíl výroby energie z obnovitelných zdrojů na úroveň 20 % do roku 2020. Česká republika si jako indikativní cíl stanovila vyrábět 8 % energie z obnovitelných zdrojů v roce 2010. Pro splnění by bylo nutné zvýšit v ČR výrobu z OZE zhruba dvojnásobně.

Mirka Lednická

LES KRÁLOVSTVÍ OPĚT VYRÁBÍ ELEKTŘINU



V roce 2005 prošla malá vodní elektrárna Les Království ve východních Čechách kompletní rekonstrukcí a nyní již dodává energii do sítě. Celková výše investova-

ných prostředků do modernizace dosáhla téměř 80 milionů korun. „Elektrárna je při svém maximálním výkonu schopna vyrábět denně až 50 880 kWh, což je dávka elektřiny přibližně pro 700 domácností. Rekonstrukce se podařila v rekordně krátké době a elektrárna tak opět dodává do energetické sítě čistou a ekologickou energii,“ říká Ing. Josef Sedlák, generální ředitel společnosti ČEZ Obnovitelné zdroje.

Elektrárna Les Království je v provozu již od roku 1923, původní dvojité kotlové turbíny Francis byly nahrazeny dvěma moderními horizontálními turbínami Francis s celkovou hltností 2x 6 m³/s, rekonstruovány byly i rozvodny vysokého a nízkého napětí. Modernizaci provedla společnost ČKD Blansko Engineering, a. s. Výkon

elektrárny byl zvětšen z původních 1120 kW na 2120 kW, tedy o 89 %.

„Hydrologické podmínky, tedy dostatek vody, je ale hlavním předpokladem, aby elektrárna mohla běžet na plný výkon,“ dodává Ing. Zdeněk Noll, vedoucí odboru Správa zařízení.

Společnost ČEZ Obnovitelné zdroje, která patří do Skupiny ČEZ a vyrábí stoprocentně čistou a ekologickou energii, má ve svém portfoliu v současné době 21 vodních elektráren a jednu větrnou farmu. Společnost vyrábí Zelenou energii především v malých vodních elektrárnách, do budoucna bude rozšířena výroba energie z větru, biomasy a bioplynu.

Šárka Beránková



- **1.7.** Slavnostní otevření dětského hřiště, Všemyslice
- **1.7.** Slavnostní vernisáž 12. ročníku Vltavotýnských výtvarných dvorků 2006, Městská galerie ART CLUB, Týn nad Vltavou
- **1.7.** Začátek divadelní sezony na vltavotýnském otáčivém hledišti, William Shakespeare - „Večer tříkrálový“, Týn nad Vltavou
- **1.7. - 2.7.** Velká cena Protivína - ČEZ BMX - Mistrovství ČR MTB na BMX dráze, Protivín
- **5.7.** Včelařský seminář k problematice chovu včelích matek, Temelín
- **5.7.** Memoriál Pavla Macharta v kopané, Vseteč
- **6.7.** Fotbalový turnaj „O pohár starosty obce“, Dívčice
- **7.7.** Zahajovací koncert 34. ročníku Vltavotýnských letních varhanních koncertů, kostel sv. Jakuba, Týn nad Vltavou



- **5.7. - 9.7.** Triathlon Tálin 2006, Tálin
- **8.7.** Velká oslava 70. výročí založení TJ Slavoj Temelín, TJ Slavoj Temelín
- **8.7.** O pohár obce Dříteň - soutěž dobrovolných hasičů, Dříteň
- **14.7.** 2. koncert 34. ročníku Vltavotýnských letních varhanních koncertů, kostel sv. Jakuba, Týn nad Vltavou
- **15.7.** Velký ČEZ letní GALAVAČER, Pod hrází, Lhota pod Horami
- **15.7.** Bukovské hudební léto, Dolní Bukovsko
- **16.7. - 29.7.** Mezinárodní workcamp, stanice „Pomoc přírodě“ Semeneč



- **17.7. - 22.7.** Mistrovství Evropy v baseballu žáků, Hluboká nad Vltavou

V DŘÍTNĚ OTEVŘELI NOVOU FOTBALOVOU TRIBUNU

Necelých deset měsíců trvala výstavba moderní tribuny pro 200 diváků, která má ve svém vnitřku nové kabiny a zázemí pro fotbalový klub TJ Dříteň.

Slavnostní otevření tribuny pro veřejnost proběhlo na fotbalovém stadionu v Dřítěni 8. června 2006. Součástí slavnostního otevření bylo i exhibiční utkání hráčů domácího mužstva s výběrem amatérských fotbalistů z Jaderné elektrárny Temelín. V gentlemanském zápase nakonec vyhráli domácí 3:1 a úspěšně tak ukončili fotbalovou sezonu, ve které první družstvo vyhrálo 1.B třídu a postoupilo do vyšší soutěže.



„Kabiny a sociální zázemí, které se skrývá uvnitř nové tribuny, bude pro dříteňské fotbalisty velkým přínosem. Původní kabiny byly již nevyhovující. Nová tribuna pro dvě stovky diváků je takovým symbolickým darem obce fotbalistům za jejich výborné výsledky v soutěži a za postup do vyšší

soutěže. Doufám, že nové podmínky přinesou našim hráčům štěstí a pomohou jim udržet se v krajské soutěži,“ říká starosta Dřítěně Karel Lukáš.

Na komfort v nové tribuně se, podle starosty obce, mohou těšit hráči pěti mužstev TJ Dříteň, z nichž jsou dvě družstva dospělých a tři mládežnická. Stavba nové tribuny byla financována z rozpočtu obce. „Velkou pomoc při realizaci akce pro nás představoval finanční dar 1,1 milionu korun z Jaderné elektrárny Temelín. Po významné pomoci elektrárny při rekonstrukci jídelny u základní školy je to v krátké době další, velmi významný společný projekt naší obce a elektrárny Temelín,“ doplňuje starosta Dřítěně Karel Lukáš. Otevřením nové tribuny, která ve svých útrobách skrývá nádherné šatny pro hráče a rozhodčí, však modernizace fotbalového stadionu zdaleka nekončí. Již v červenci se Dříteňští pustí do renovace hrací plochy. Současný trávník bude shrnut. Dojde k vyrovnaní hřiště, které má od branky k brance spád přes jeden metr. Bude provedeno nové drenážování a pod nově založený trávník bude položen systém automatického zavlažování. „Podzimní část soutěže sehraji fotbalisté na hřišti v sousedních Dívčicích a na jaře 2007 se vrátí na nový fotbalový trávník,“ doplňuje starosta Dřítěně Karel Lukáš.



Starosta Dřítěně Karel Lukáš (vpravo) a Milan Mušák z elektrárny Temelín při otevření nové tribuny a kabin



HASIČI ZE ZVĚRKOVIC SEBRALI TEMELÍNSKÝM POHÁR

Poslední květnový víkend se v obci Temelín konala tradiční soutěž dobrovolných hasičů „O pohár starosty obce“. V soutěži, která byla v letošním roce součástí Temelínského Oranžového roku, zvítězilo družstvo hasičů ze Zvěrkovic, jenž tak po čtyřech letech přetrhlo vítěznou šňůru hasičů z Temelína. V dětské soutěži zvítězilo družstvo Milenovic.

„Jediné vítězství nás dělilo od toho, že by putovní pohár zůstal natrvalo v Temelíně. Při počasí okořeněném občasným deštěm podávala soutěžní družstva různé výkony. Nam například náhlý poryv větru při prvním a nedotažení pravého proudu k násádkové čáře při druhém útoku způsobil časovou ztrátu, takže při konečném součtu časů nám pohár „vyfoukli“ hasiči ze Zvěrkovic,“ lituje jednatel temelínských hasičů Daniel Sládek.

„Přes proměnlivé počasí, kdy především nárazový vítr byl velkou loterií, jsme viděli perfektní výkony a velké nasazení všech družstev. Osobně se mi moc líbila vystoupení mládežnických družstev, která byla složena z chlapců i dívek. Právě v nich má hasičský sport v Temelíně výborné nástupce a i na zájmu diváků je vidět, že hasičský sport tady má tradici a své příznivce,“ uvedl tiskový mluvčí elektrárny Temelín Václav Brom.

O Pohár starosty obce Temelín soutěžilo celkem sedm dospělých družstev a čtyři dětské smíšené posádky. Součástí programu byla i ukázka techniky profesionálního hasičského sboru Jaderné elektrárny Temelín. Celého sportovního a společenského odpoledne se zúčastnilo více než 250 lidí, kteří den zakončili na podvečerní diskotéce. „Pohár je putovní a na vítězné družstvo ze Zvěrkovic s jeho získáním zároveň přešla povinnost uspořádat další ročník soutěže v roce 2007,“ doplnil Stanislav Helige, starosta obce Temelín. „Věřím, že i v příštím roce soutěž proběhne na výborné úrovni a i účast diváků bude vysoká,“ doplnil starosta. „Příští rok jim to určitě vrátíme a Pohár starosty vystavíme opět doma v Temelíně,“ slibuje soupeřům Daniel Sládek.

Pavla Zvánovcová

- **18.7. - 2.9.** Divadelní léto Hluboká nad Vltavou 2006, Hluboká nad Vltavou
- **21.7.** Oslavy 130. výročí založení dobrovolného hasičského sboru v Protivíně, Protivín
- **21.7.** „ORANŽOVÉ KOLO“ – na kole vyšlapaná elektřina pomůže Domovu sv. Anežky a Farní charitě Týn nad Vltavou, Náměstí Míru, Týn nad Vltavou
- **21.7.** 3. koncert 34. ročníku Vltavotýnských letních varhanních koncertů, kostel sv. Jakuba, Týn nad Vltavou



- **22.7.** Lázeňský tenisový turnaj, Bechyně
- **22.7.** Memoriál Miloslava Ježka v kopané, fotbalové hřiště, Olešník
- **22.7.** 32. ročník Memoriálu Ladislava Světlého v kopané, stadion FK Olympie, Týn nad Vltavou
- **22.7. - 23.7.** Vltavotýnské letní slavnosti, Náměstí Míru, Týn nad Vltavou
- **26.7. - 9.9.** Hudební festival Hluboká nad Vltavou 2006, Hluboká nad Vltavou
- **28.7.** Divadlo v trávě, Bechyně



- **28.7. Závěrečný koncert 34. ročníku Vltavotýnských letních varhanních koncertů,** kostel sv. Jakuba, Týn nad Vltavou
- **29.7.** Bukovské hudební léto, Dolní Bukovsko



- **5.8. Velká cena okresu v hasičském sportu,** Temelín
- **5.8.** Memoriál bratrů Hauserových v kopané - muži, Dřiteň
- **6.8.** Bechyňský festival dechových hudeb, Bechyně

- **8.8.** „Hry lásky šálivé“ v podání Jihočeského divadla České Budějovice, otáčivé hlediště, Týn nad Vltavou
- **9., 10., 11.8.** „Noc na Karlštejně“, divadelní přestavení DS Vltavan, otáčivé hlediště, Týn nad Vltavou
- **12.8.** Bukovské hudební léto, Dolní Bukovsko
- **12.8.** Noční soutěž hasičských družstev, Mydlovary
- **12.8.** Hudební večery u Vltavy, hraje skupina APOLO, parkoviště pod kostelem, Týn nad Vltavou
- **12., 13., 14.8.** „Fanfán Tulipán“ - hostující představení Divadelního souboru Jiří z Poděbrad, otáčivé hlediště, Týn nad Vltavou
- **15. a 16.8.** „Noc na Karlštejně“, divadelní přestavení DS Vltavan, otáčivé hlediště, Týn nad Vltavou



- **17.8.** Koncert jihočeské skupiny NEZMAŘI, otáčivé hlediště, Týn nad Vltavou
- **19.8.** „První Oranžová přehlídka dechových hudeb“, Temelín
- **19.8.** Hudební večery u Vltavy, hraje skupina BEZEFŠEHO, parkoviště pod kostelem, Týn nad Vltavou
- **26.8.** Letní Oranžový nohejbalový turnaj, Lhota pod Horami
- **26.8.** O putovní pohár Skupiny ČEZ, oslavy 110 let založení SDH, setkání rodáků obce Malešice, Malešice



- **26.8.** „Benátská noc“ - plavba na osvětlených raftech pro veřejnost, Týn nad Vltavou
- **26.8.** Fotbalový turnaj Josefa Mikšovského, Žimutice
- **26. - 28.8.** Svatobartolomějská pouť, Chrášfany

FOTBALOVÝ POHÁR TEMELÍNEK PŘED FINÁLE

Letos již po třinácté probíhá fotbalový Pohár TEMELÍNEK, který hrají družstva přípravek, tedy chlapců narozených v roce 1998 a mladších. Na hřišti FK Olympie Týn se v květnu a červnu odehrála dvě turnajová kola, kterých se zúčastnilo osm jihočeských mužstev. Odehraných 32 zápasů rozdělilo tabulku na dvě poloviny a mladé fotbalisty čeká finálový turnaj, který se v Týně hraje 7. září 2006 od 16 hodin.

Nejlepší finálovou čtyřku, která se utká o turnajové vítězství, tvoří Vodňany, obhájci loňského prvenství Čtyři Dvory, Lomnice nad Lužnicí a domácí Olympie Týn. Ve druhé skupině o 5.-8. místo se střetnou Bechyně, LOKO Č. Budějovice, SKP Č. Budějovice a Tábor. „Očekávám zajímavé souboje o pohár pro vítěze, protože v první čtveřici se utkají opravdu vyrovnaná mužstva a vyhrát může každý. Osobně favorizuji Čtyři Dvory, které mají vyrovnaný kádr šikovných kluků. Velmi dobře hrají Vodňany a největším překvapením pro mě je Lomnice, která hru staví na dvou kanonýrech Liskovi a Milaberském, kteří v odehraných dvou turnajích vstřelili všech 17 branek Lomnice. Černým koněm je určitě domácí Olympie, která předvádí především solidní obranu. Jsem rád, že jsme letos zvolili tento tříturnajový systém, ve kterém si mladí fotbalisté opravdu dobře

zahrají,“ shrnul šéfredaktor TEMELÍNEK Václav Brom.

Na závěr turnaje budou kromě pohárů pro nejlepší mužstva rozdány i individuální ceny pro nejlepšího hráče, brankáře a střelce. U střelců je situace velmi zajímavá, když na čele tabulky jsou Krejčí (Bechyně) s 11 brankami, před Samkem (LOKO), který dal gólů 10 a třetí je Lisko (Lomnice) s 9 brankami. „Bechyňský Krejčí v červnu nastřílel sedm branek a například Tábor dokázal dát sám pět gólů. Ani ve druhém turnaji se střelecky neprosadil nikdo z SKP Budějovice, který jako jediné mužstvo zatím nevstřelil žádnou branku, ale dobrou obranou dokázal uhrát dvě bezbrankové remízy. Naopak nejvíce branek, a to 24, dali chlapci ze Čtyř Dvorů, jichž se do listiny střelců zapsalo deset. Finále bude určitě napínavé,“ doplňuje Brom.

Mirka Lednická



BÁRA ŠTĚPÁNOVÁ BODOVALA SKŘÍTKY ENERY

Devatenáctého května proběhla v Městské galerii ART CLUB Týn nad Vltavou vernisáž výstavy malířky Viktorie Chaloupkové. Současně bylo v podloubí galerie vystaveno 19 obrázků dětí ze šesti základních škol, které postoupily do finálového kola malířské soutěže „Malujeme se skřítky ENERY“.

Jedním z porotců, kteří vystavené obrázky na pětistupňové školní stupnici bodovali, byla herečka, zpěvačka a moderátorka Bára Štěpánová. Během vernisáže své body také rozdál starosta Týna nad Vltavou Karel Hájek i malířka Viktorie Chaloupková. V průběhu května a června se k bodování přidala řada dalších osobností ze světa umění, starostů i zástupců elektrárny Temelín, která je generálním partnerem této výtvarné soutěže.

Do finále se vybíralo ze 444 obrázků

Úvodní školní kola malířské soutěže na téma „Léto se skřítky ENERY nebo skřítky ENERY na návštěvě v naší obci“ proběhla v šesti základních školách v Týně nad Vltavou (Malá Strana, Hlincek, Dřítín, Olešník, Temelín a Neznašová) v závěru dubna a počátkem května 2006. Zúčastnilo se jich 579 žáků, kteří odevzdali 444 výkresů. V kategorii žáků 1. stupně ZŠ (tedy do 5. třídy) se na šesti školách zúčastnilo 417 dětí s počtem 284 odevzdaných výkresů. V kategorii žáků 2. stupně (6.-9. třída ZŠ) malovalo ve třech školách 162 žáků, stejný byl i počet odevzdaných výkresů.

„Do finálového kola školy vybraly vždy dva obrázky v každé kategorii, které je nyní reprezentují. Celkem se tak finále účastní osmnáct obrázků a vystaven je i jeden obrázek nesoutěžní, který vytvořil nevidomý desetiletý Petr Vondráček ze školy v Dřítíně. Všechny tyto finálové obrázky se



Bára Štěpánová k roli porotce přistupovala zodpovědně a všechny obrázky si pečlivě prohlédla.

stanou součástí katalogu umělců, který vyjde u příležitosti 12. ročníku Vltavotýnských výtvarných dvorků. Podobnou soutěž jsme ve spolupráci s galerií v Týně uspořádali již letos v lednu k 10. výročí vzniku galerie. Té se však zúčastnily pouze vltavotýnské školy a organizace. Nyní jsme soutěž rozšířili do šesti škol a rádi bychom v příštím roce podobnou soutěž uspořádali pro všechny školy, které leží v třináctikilometrové zóně havarijního plánování kolem elektrárny Temelín,“ říká tiskový mluvčí JE Temelín Václav Brom.

A jak to bude ve finále? Po zhodnocení

obrázků 12 porotci zůstanou vždy tři nejlépe ohodnocené obrázky v každé kategorii, které se stanou součástí výstavy 12. Vltavotýnských výtvarných dvorků v Městské galerii ART CLUB v Týně nad Vltavou, která začne 1. července 2006. Zároveň si školy, z nichž bude vítězná šestice obrázků s ENERY, mezi sebe rozdělí 16 tisíc korun, za které si nakoupí potřeby pro výtvarnou výchovu. Výtvarná soutěž školáků je jednou z doprovodných akcí projektu Oranžový rok, který se rozběhl v 21 obcích kolem elektrárny Temelín.

Pavla Zvánovcová

V NÁKŘÍ DOSTALI HOSTINEC ZA JEDNO PIVO

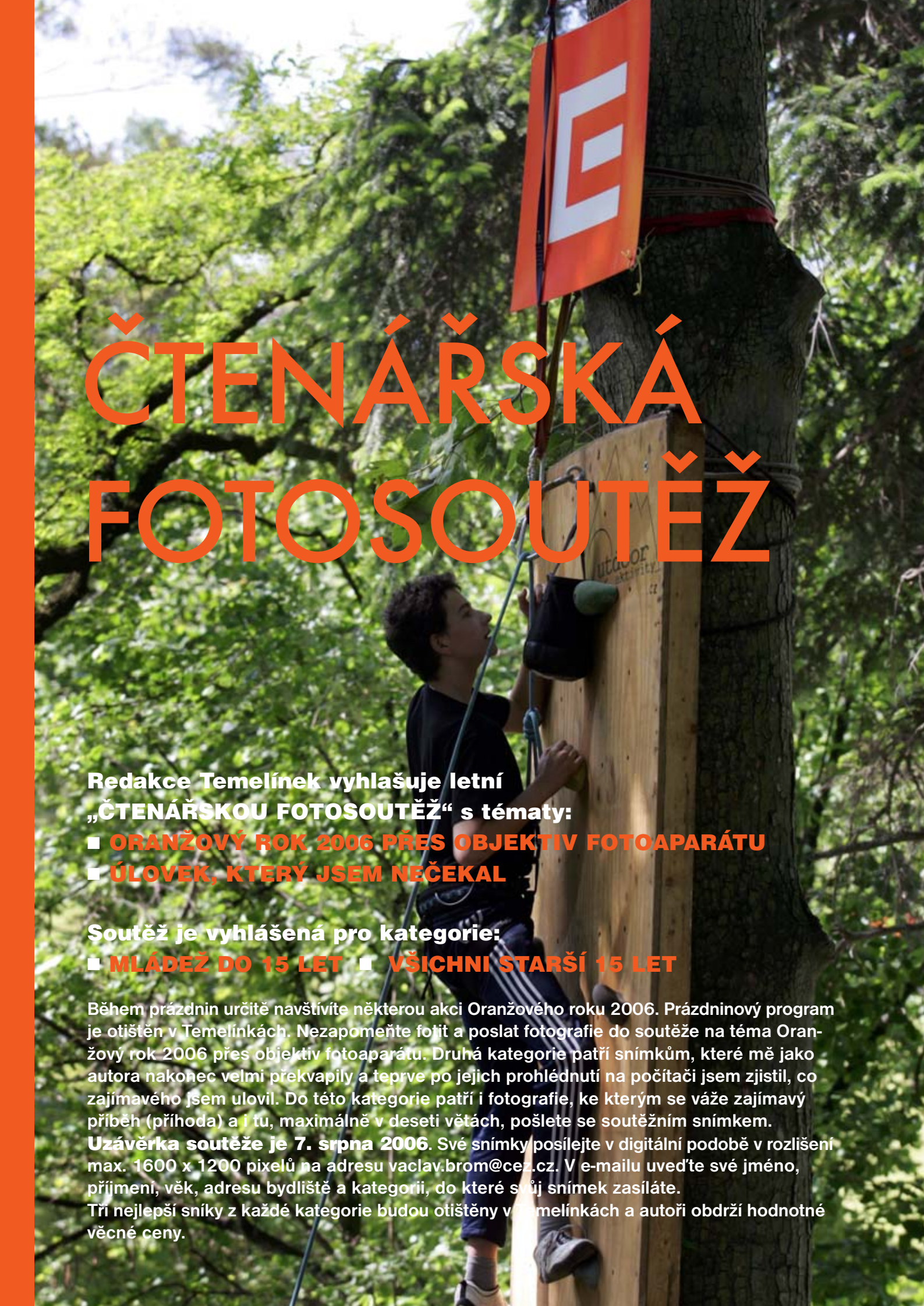


„Manželé Voráčkoví se před čtyřiceti lety rozhodli darovat obci Nákří budovu místního hostince. Podle dochovaného zápisu darovali manželé budovu občanům obce za jedno pivo,“ říká starosta obce Nákří Pavel Božovský, který jako poděkování Voráčkovým za jejich dar odhalil pamětní desku na darované budově hostince.

„Jediným žijícím účastníkem jednání o darování budovy hostince manželů Voráčkových s obcemi Nákří je pan Stanislav Kartous, který nám může potvrdit celou událost,“ dodává Pavel Božovský. Darovaná budova se tak stala jediným hostincem obce a zároveň i místem, kde se mohli občané scházet a diskutovat o dění v obci. Obec Nákří provedla na budově hostince rozsáhlou rekonstrukci, která zahrnovala rozšíření sálu, výstavbu sociálního zařízení a nové kuchyně.

Obec Nákří zařadila tuto akci do projektu Oranžový rok 2006, který je společným projektem Jaderné elektrárny Temelín a 21 obcí ležících v okolí elektrárny a je zaměřen na podporu kultury, sportu a společenského života.

Markéta Mikešová

A young boy is climbing a wooden obstacle on a tree. An orange flag with a white 'E' logo is attached to the tree. The background is a dense forest with green leaves.

ČTENÁŘSKÁ FOTOSOUTĚŽ

**Redakce Temelínek vyhlašuje letní
„ČTENÁŘSKOU FOTOSOUTĚŽ“ s tématy:**

- **ORANŽOVÝ ROK 2006 PŘES OBJEKTIV FOTOAPARÁTU**
- **ÚLOVEK, KTERÝ JSEM NEČEKAL**

Soutěž je vyhlášena pro kategorie:

- **MLÁDEŽ DO 15 LET** ■ **VŠICHNI STARŠÍ 15 LET**

Během prázdnin určitě navštívíte některou akci Oranžového roku 2006. Prázdninový program je otištěn v Temelínkách. Nezapomeňte fotit a poslat fotografie do soutěže na téma Oranžový rok 2006 přes objektiv fotoaparátu. Druhá kategorie patří snímkům, které mě jako autora nakonec velmi překvapily a teprve po jejich prohlédnutí na počítači jsem zjistil, co zajímavého jsem ulovil. Do této kategorie patří i fotografie, ke kterým se váže zajímavý příběh (příhoda) a i tu, maximálně v deseti větách, pošlete se soutěžním snímkem.

Uzávěrka soutěže je 7. srpna 2006. Své snímky posílejte v digitální podobě v rozlišení max. 1600 x 1200 pixelů na adresu vaclav.brom@cej.cz. V e-mailu uveďte své jméno, příjmení, věk, adresu bydliště a kategorii, do které svůj snímek zasíláte.

Tři nejlepší snímky z každé kategorie budou otištěny v Temelínkách a autoři obdrží hodnotné věcné ceny.